

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 32 (1969)  
**Heft:** [1]  
  
**Rubrik:** Laugh a little ...

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

the most similar.) Along with the Roman Catholic and Anglican Church, the Presbyterian is one of the largest denominations. Unlike the first two churches mentioned who have a vigorous sacramental life, communion in the latter is celebrated quarterly.

State Church-tax is unknown in New Zealand. In recent years the above churches have introduced a 'pledging system', whereby church members can agree on an annual levy, renewable every three years and paid weekly in envelopes provided. On the other hand many still prefer to give what they can each Sunday.

Of the remaining denominations the Methodists are the largest. Although an offshoot of the Anglican Church in practice, they are perhaps closer to the Presbyterian. The Salvation Army is as vigorous as at Home, and so are the Baptists. (The numerous other denominations are not discussed here as they have not the large numbers of followers.)

In New Zealand the various denominations live very peaceably together. Pulpits are exchanged regularly and it has become a practice of late for Anglican and Roman Catholics to be represented at each other's ordination services.

How to find these churches in the phone book: The Roman Catholic Church is usually listed as 'Catholic Presbytery'. Anglican Church is found under 'Anglican' or 'Vicarage'. Presbyterian Church is listed as such and the minister's residence is called 'Manse'. Baptist, Methodist and Salvation Army are listed under their names.

Presbyterian and Anglican Churches: Being unknown in Switzerland, it is helpful to know how to address their clergy. In the former you call the ministers, whatever rank, plain Mr (family name). In the latter, starting from the top, 'Archbishop', 'Bishop', 'Mr Dean', 'Archdeacon', 'Canon', 'Mr Vicar' or just 'Vicar'.

---

## **Laugh a little . . .**

Black calls out in his sleep: "Marion, Marion!" His wife wakes him up and asks severely: "Who is Marion?" Black stutters: "Marion? Oh, that is a horse and I want to place a bet on it at the races".

A few days later the man is on a business trip. Upon returning home, his wife says to him: "Your horse tried to get you on the phone".

\* \* \* \*

A young lieutenant walked along a narrow street in Berne and an elderly Landsturmsoldat passed him without saluting. The lieutenant stopped the man, pointed at the little star on his collar and asked: "Haven't you seen this, my good man?"

"Well, well, what do you know, your Mammi will be pleased when she sees it!" Thus he spoke and walked on. —Nebelspalter